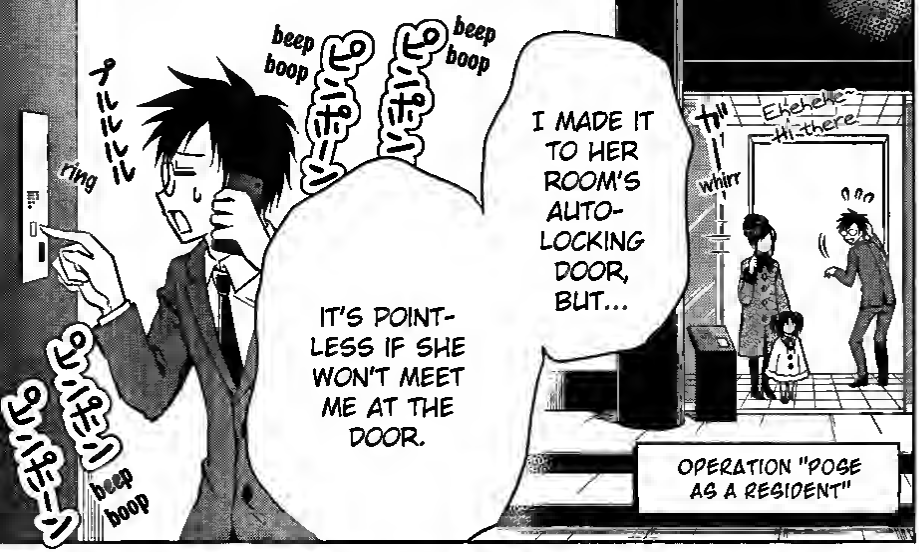
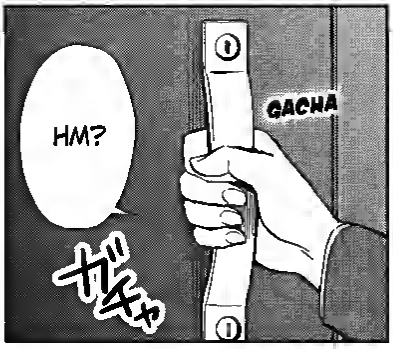
TRANSLATOR: CASTELLAN
CLEANER: WEAPER
TYPESETTER: ARYA
PR/QC: KORO
KT - warmaximus

*A GIRL WEARING A T-SHIRT WITH NOTHING UNDERNEATH

WH.... WHAT A WONDERFUL PLACE TO LIVE!
ring
プルルルル
ring
プルルルル
SO THIS IS LIZA-CHAN'S HOME...
2
SHE'S NOT ANSWE-RING HER PHONE...
プルルルル
ring
プルルルル
ring
チーン
DING
ring
プルルルル
ring
プルルルル
THIS PLACE LOOKS LIKE A HIGH-CLASS HOTEL.
IT REALLY SUITS HER..


OPERATION "POSE AS A RESIDENT"
I MADE IT TO HER ROOM'S AUTO-LOCKING DOOR, BUT...
Ehehehe~ Hi there
whirr
IT'S POINT-LESS IF SHE WON'T MEET ME AT THE DOOR.
beep boop
beep boop
ring
beep boop

LIZA-CHAAAN~
ARE YOU IN HERE?


HM?
GACHA

IT'S OPEN...
CREE-EA-EAK

ガチャ
GACHA
BUT JUST HOW MANY ROOMS ARE THERE!?
ガチャ
GACHA
I'VE HEARD OF PEOPLE LIVING ALONE LIKE THIS,
IT'S SO BIG!
4
WHOA ...
ガチャ
GACHA
AH! I'VE FINALLY FOUND YOU.
スー
ZZZ
スー
ZZZ

HOW SURPRISING... HER BED IS JUST LIKE A NORMAL GIRL'S.
OKAY THEN,
LIZA-CHAN...
HEY!
WAKE UP!
grab
LIZA...
yank
!!!
WAAH!

CUDDLE

squeeze
.....
!!!

TH...TH-TH-THIS IS...!!
Zzz
Zzz
ba-dump
ドキ
ba-dump
ドキ
MY FIRST TIME BEING EMBRACED BY A GIRL...!!
IF SHE OPENS HER EYES RIGHT NOW...
TH-THIS IS BAD...!
.....MMMM.....
ZING
ピリッ

ズン
BONK!
SHE REALLY WILL KILL ME...!!
INTRUDER!! MOLESTER!!
BAM!
キル

MM MMM
ゴロッ
Rollover
BACK AWAY GENTLY...
DON'T WAKE HER UP...
Slide
!!

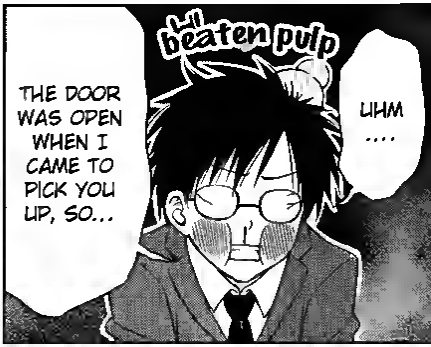
NNNN
NNNN
チラッ!
glance
9
WHOAAAAAAAAA!!
パッ!
jump
ギュム
squeeze

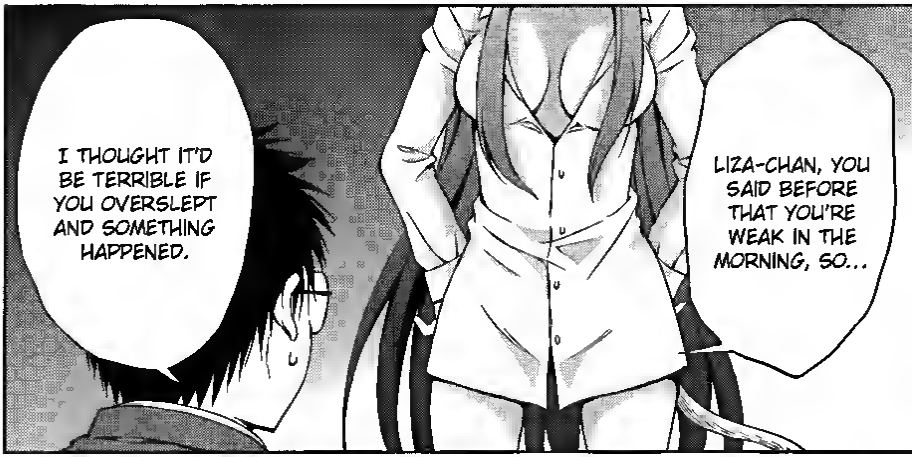
WAAAAAAAAA
JUMPS UP

CRASH
SMASH
swish
roll
roll
roll
THUD

ARE... ARE YOU OKAY, LIZA-CHAN?
シーン...
utter silence
shiver
WHY ARE YOU HERE, FUCKER?
I-I-I-I-I-I C-CAN S-S-SEE EVERY-THING!
stomp
GWAA

I DIDN'T ASK TO BE PICKED UP!
AND IT'S TOO EARLY ANY-WAY!!

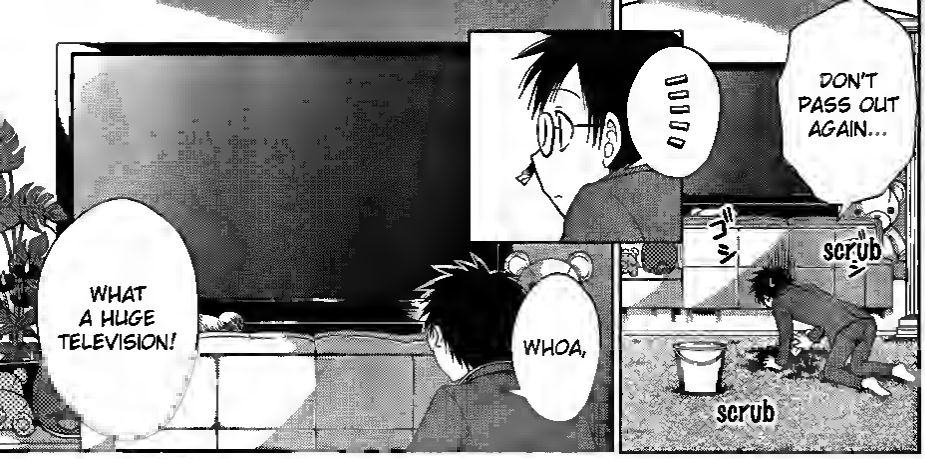

beaten pulp
UHM ....
THE DOOR WAS OPEN WHEN I CAME TO PICK YOU UP, SO...

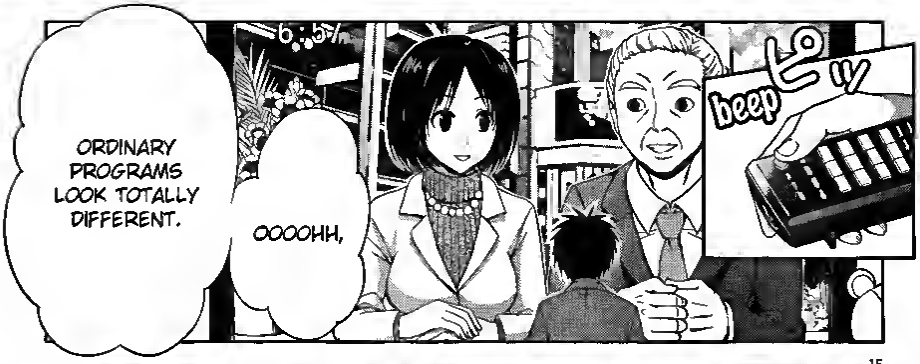

LIZA-CHAN, YOU SAID BEFORE THAT YOU'RE WEAK IN THE MORNING, SO...
I THOUGHT IT'D BE TERRIBLE IF YOU OVERSLEPT AND SOMETHING HAPPENED.

IT'S FOR THE SAKE OF BECOMING THE #1 IDOL IN JAPAN.
ピクッ
surprise

drop
open
....
sigh...
!!!?
HEY, DOG.
HAND ME THE CLOTHES HANGING UP THERE.

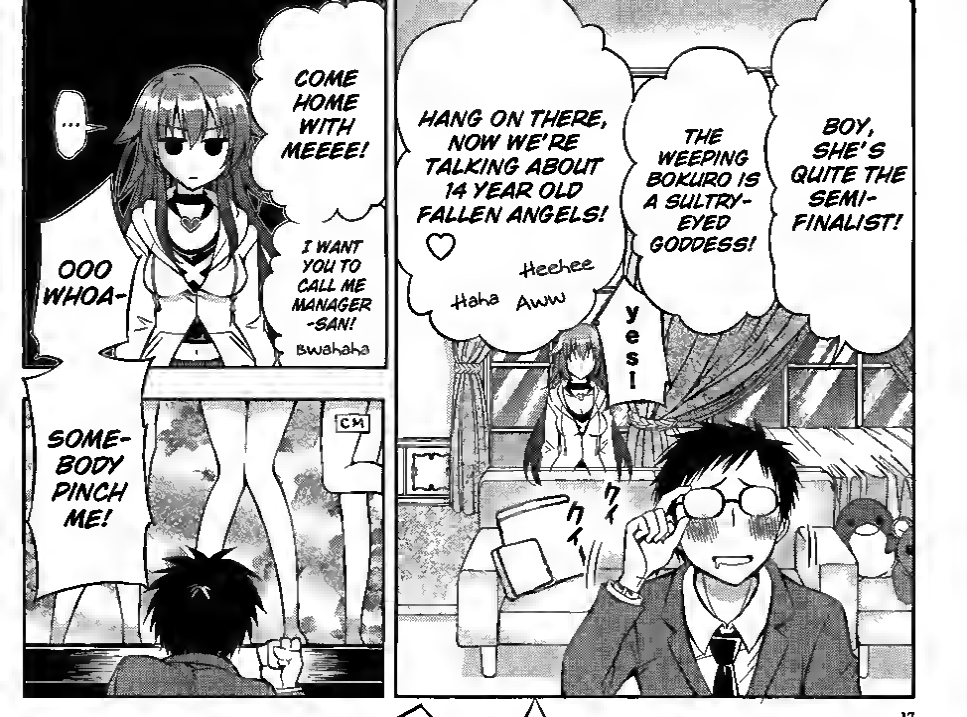
SPLASH
SPURT
EH...?
gush
gush
tremble
THUD!
HEY! HEY, DOG!!
sigh
I THOUGHT I HAD DIED...


DON'T PASS OUT AGAIN...
scrub
scrub
WHOA,
WHAT A HUGE TELEVISION!


beep
ピッ
OOOOHH,
ORDINARY PROGRAMS LOOK TOTALLY DIFFERENT.

WITH THIS, WATCHING MY DVD COLLECTION WOULD BE PARADISE~~
OKAY, I'M READY.
ガチャ
AH-
GACHA

LIZA-CHAN, LOOK!
"ANJU"-CHAN WON THE GRAND PRIX NATIONAL IDOL CONTEST!!
..
ISN'T THAT AWESOME? ISN'T SHE JUST THE CUTEST!?
HMPH...
WOW WWW♡
THE FACE OF AN ANGEL ♡


BOY, SHE'S QUITE THE SEMI-FINALIST!
THE WEEPING BOKURO IS A SULTRY-EYED GODDESS!
HANG ON THERE, NOW WE'RE TALKING ABOUT 14 YEAR OLD FALLEN ANGELS!
Heehee
Haha Aww
yes!
COME HOME WITH MEEEE!
...
I WANT YOU TO CALL ME MANAGER-SAN!
Bwahaha
OOO WHOA-
SOME-BODY PINCH ME!
CM

I JUST WANNA LICK RUTAN'S LEGS UP AND DOWN!
THE HEAVENLY CREVICE!!
WITH THAT SIZE YOU CAN SEE EVERY-THING! UHOOO!
AH! HEY, NEXT TIME CAN I WATCH AN IDOL DVD OVER HERE?
pant
pant
pant
pant
sparkle
sparkle
BUHI-IIYIY!!!

!?
!?
KER
YOU MONGREL !!!!
POW

grip
KICK
URK-
DON'T YOU EVER SO MUCH AS LOOK AT ANOTHER WOMAN AGAIN,
YOU DISLOYAL DOG!

YOU WILL LOOK ONLY AT ME, FUCKER!

CAT GOT YOUR TONGUE?
LI....
LIZA-CHAN...

Irritated
grip
COULD YOUR JEALOUSY POSSIBLY MEAN...
bounce
bounce
YOU IDIOT!
JUST WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS THAT I HAVE TO ASPIRE TO BE AN IDOL?
shake
shake

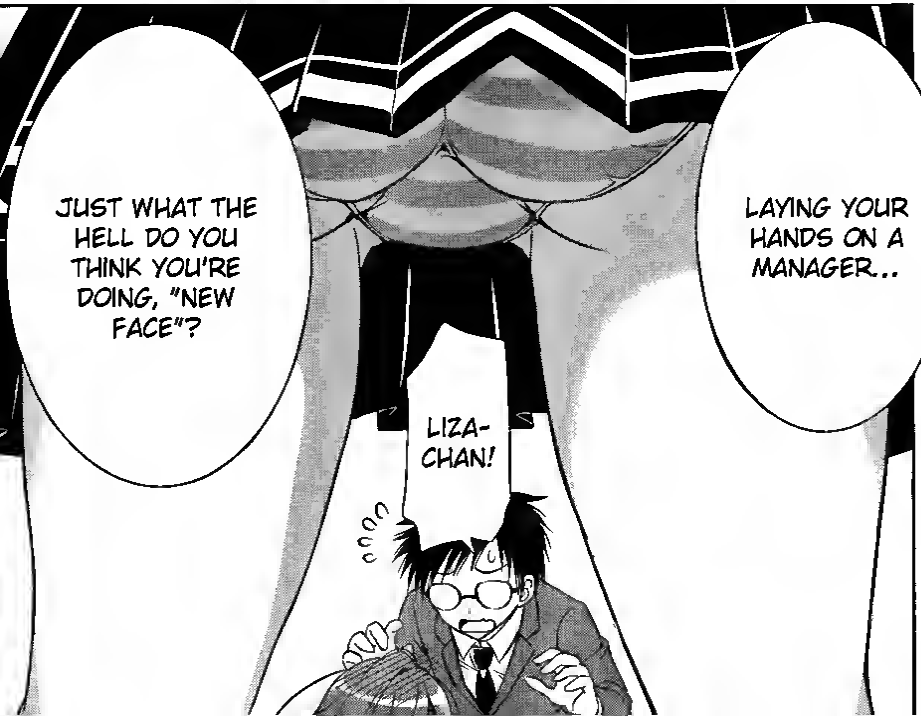
sigh...
...
"HAVE TO" ...?
?

W-WAIT UP, LIZA-CHAN!
EH...?
NEVER-MIND!
LET'S GO, DOG!
I APOLO-GIZED ALREADY, SO PLEASE CHEER UP.
I SAID I WAS SORRY, LIZA-CHAN.
MEGAPRO
LIZA-CHAN!
21
Yup
LIZA-CHAN'S THE CUTEST IN THE WORLD!♡

I DON'T NEED THIS SHIT!
GOD YOU'RE ANNOY -ING!

WIND UP
cough
S- SORRY!
step
step
I'M SAYING I WANT TO HURRY UP AND BECOME THE #1 IDOL IN JAPAN ALREADY!

!?
SLAP


JUST WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING, "NEW FACE"?
LIZA-CHAN!
LAYING YOUR HANDS ON A MANAGER..

WHY THE FUCK DID IT TAKE AN EXTRA WEEK FOR MY NEW CHAPTER!?!
ガーン
CASTELLAN, YOU'RE THE FUCKING PROJECT MANAGER!

!?
SLAP

24
APPLY AT WWW.JAPANZAI.COM/?BOARD=92
IT'S BECAUSE JAPANZAI NEEDS MORE CLEANERS AND REDRAWERS.
ライバル登場!?

MEGAPRO DOESN'T NEED SOMEONE LIKE YOU.

A RIVAL APPEARS!?

CONTINUED IN NEXT MONTH'S DRAGON AGE